

2021-06-14 ☐☐ humaira – bukan kemerah-merahan

sumber : [ispiraini bin hamdan @ facebook](#)

humaira' bukan kemerah-merahan

betul, nabi pernah memanggil sayyidah aisyah dengan humaira', apakah humaira' bermakna kemerah-merahan? masyhurnya memang begitu.. cek aja di google, rata-rata menterjemahkannya dengan kemerah-merahan. ☐☐

tapi, bagi orang arab penggunaan istilah humaira' itu bukan bermakna kemerah-merahan, tetapi bermakna "berkulit putih". na'am, dlm kosakata arab ahmar atau hamra' bermakna merah, tetapi penggunaan humaira' dlm panggilan pada seseorang, maknanya berkulit putih bukan berkulit merah.

kenapa tidak dipanggil dengan abyadh atau baidha' saja yang artinya putih? penggunaan abyadh itu biasanya bukan pada warna kulit, tapi diungkapkan pada orang yang suci dari aib.

jadi kalau dikatakan rajul abyadh, bukan diartikan lelaki berkulit putih tetapi lelaki yg suci tiada aib. lelaki atau perempuan berkulit putih akan diungkapkan dengan rajul ahmar atau imra-ah hamra'.

ya humaira' (wahai perempuan yg berkulit putih)

Revision #1

Created 23 October 2024 14:43:55 by Kumo

Updated 23 October 2024 14:44:53 by Kumo